



# စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန စီမံကိန်းဦးစီးဌာန



## စိုက်ပျိုးစီးပွားသတင်းလွှာ

အမှတ်စဉ် ( ၄၈ / ၂၀၂၁ )

၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ(၁၇) ရက်

၁၇-၁၂-၂၀၂၁	
ငွေကြေး အမျိုးအစား	ငွေလဲလှယ်နှုန်း (ကျပ်)
ဒေါ်လာ	၁၇၇၈.၀
ယူရို	၂၀၁၄.၃
စင်ကာပူဒေါ်လာ	၁၃၀၂.၅
စတာလင်ပေါင်	၂၃၆၉.၇
ဂျပန်ယန်း (၁၀၀)	၁၅၆၅.၆
တရုတ်ယွမ်	၂၇၈.၉၆
ဟောင်ကောင် ဒေါ်လာ	၂၂၇.၈၆
အိန္ဒိယရူပီး	၂၃.၃၇၀
ကိုရီးယားဝမ် (၁၀၀)	၁၄၉.၉၄
မလေးရှား ရင်းဂစ်	၄၂၁.၅၈
ဖိလစ်ပိုင်ပီဆို	၃၅.၅၆၂
ထိုင်းဘတ်	၅၃.၃၂၁
ဗီယက်နမ်ဒေါင် (၁၀၀)	၇.၇၄၀၅

ဈေးကွက်သတင်းဌာနစီမံ  
စီမံကိန်းဦးစီးဌာန၊  
ရုံးအမှတ်(၁၅)  
ဖုန်း- ၀၆၇-၃၄၁၀၀၇  
Email-  
[office.mis.npt@gmail.com](mailto:office.mis.npt@gmail.com)

### သတင်းခေါင်းစဉ်များ

- စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေထွက်ပစ္စည်းဆိုင်ရာသတင်းများ
  - တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၌ လယ်ယာထွက်ကုန်ဈေးနှုန်းများတည်ငြိမ်ရေးကို အထူးကြပ်မတ်လျက်ရှိ
  - ၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံမှပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် သန်း ၆၀ နီးပါး တရုတ်နိုင်ငံက ဝယ်ယူတင်သွင်းခဲ့
  - အိန္ဒိယကသကြားပို့ကုန်အပေါ် ထောက်ပံ့ကြေးပေးခြင်းကိစ္စ WTO တွင် ဩစတြေးလျ အနိုင်ရရှိခြင်း
  - စိုက်ပျိုးရေးတိုးတက်လာစေရန်နှင့် ကျေးလက်ဒေသခေတ်မီဖွံ့ဖြိုး လာစေရန် (၅) နှစ်စီမံကိန်းကို တရုတ်နိုင်ငံက ထုတ်ပြန်ကြေညာ
- အထွေထွေသတင်းများ
  - ထိုင်းစီးပွားရေးအနေဖြင့် ၂၀၂၃ခုနှစ်တွင်အပြည့်အဝနာလန်ထူလာနိုင်မည် ဟုပြောကြားခြင်း
  - အလုပ်လက်မဲ့နှုန်းသည် တတိယသုံးလပတ်တွင် ၂.၂၅%သို့ရောက်ရှိခြင်း
  - ဩစတြေးလျနှင့် တရုတ်နိုင်ငံတို့အကြား ကုန်သွယ်ရေးအငြင်းပွားမှု၏ 'အကြီးမားဆုံးအကျိုးခံစားခွင့်' ကိုအမေရိကန်ရရှိခြင်း
  - ၂၀၂၂ ခုနှစ်တွင် ဩစတြေးလျခရီးသွားလုပ်ငန်းများအတွက် အခွင့်အလမ်း သစ်များ ဖော်ထုတ်ခြင်း
  - တရုတ်နိုင်ငံတွင် ကျေးလက်ဒေသလူနေမှုအခြေအနေများ တိုးတက်လာ စေရန် လုပ်ငန်းစီမံချက်များ ချမှတ်ဆောင်ရွက်နေ

- အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဝင်/ထွက်ပေါက်ဆိပ်ကမ်းအဖြစ် အသွင်ပြောင်းလဲ ဆောင်ရွက်သွားမည့် ပေပုပင်လယ်ကွေ့ဆိပ်ကမ်း
- ကွမ်တုန်းပြည်နယ်က ပြည်ပမှသွင်းကုန်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းမှုပိုမို များပြားလာ
- **BMW China** က မော်တော်ယာဉ်စင်းရေ (၇၂,၈၄၇)စင်းကို ပြန်လည်သိမ်း ဆည်းနေ
- တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဧရာမရေလမ်းလွှဲစီမံကိန်းက ပြည်သူပေါင်း သန်း (၁၄၀) ကို အကျိုးပြုနေ
- ယခုနှစ်ပထမ (၁၁)လအတွင်း ဟူနန်ပြည်နယ်၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှု သိသာစွာဖွံ့ဖြိုးခဲ့
- တရုတ်နိုင်ငံ၏ ကုန်သေတ္တာဆိပ်ကမ်းများတွင် အလုပ်များနေခြင်းက ယင်းနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုအားကောင်းနေသည်ကို ပြသနေ
- ရထားဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင်သည့်လုပ်ငန်းတွင် အရှိန်အဟုန်ဖြင့်ဆောင် ရွက်နေသည့် တရုတ်နိုင်ငံ
- တရုတ်-ဥရောပ ကုန်တင်ရထားဝန်ဆောင်မှုများမှ ဖွံ့ဖြိုးလာသည့်အခွင့် အလမ်းများ
- ဒီဇင်ဘာလ (၁၃)ရက်နေ့တွင် တရုတ်နိုင်ငံ၏ မဂ္ဂနီဆီယမ်ချောင်းဈေးနှုန်း များ ပိုမိုမြင့်တက်လာ
- တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၌ ကိုဗစ်-၁၉ ကူးစက်မှုနှုန်း အလွန်မြင့်တက်လာမှု ကြောင့် လက်ရှိအကောင်အထည်ဖော်နေသည့် **“Return to Normalcy”** အစီအစဉ်အား ရပ်တန့်ထားရန် တောင်ကိုရီးယားအစိုးရက ဆုံးဖြတ်ခဲ့

တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၌ လယ်ယာထွက်ကုန်ဈေးနှုန်းများတည်ငြိမ်ရေးကို အထူးကြပ်မတ်လျက်ရှိ

တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၌ ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ နှစ်သစ်ကူးအားလပ်ရက်မတိုင်မီ ငွေကြေးဖောင်းပွမှု ဖိအားကိုတည်ငြိမ်အောင် ကူညီပေးနိုင်ရန်အတွက် အဓိကစိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေထွက်ကုန် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ဈေးနှုန်း အတက်/ အကျ ပြောင်းလဲမှုအခြေအနေကို ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ တတိယပတ်မှစ၍ တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၊ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန၏ တာဝန်ရှိသူများက အနီးကပ် ကြီးကြပ်စောင့်ကြည့်လျက်ရှိကြောင်း၊ မုန်ညင်းဖြူ (Nappa Cabbage)၊ အမဲသား၊ ကြက်ဥနှင့် ထမင်း အပါအဝင် အားလပ်ရက်တွင် ပြင်ဆင်အသုံးပြုကြမည့် အစားအစာများအတွက် အဓိကအသုံးပြုသည့် ကုန်စည်(၁၇)မျိုး၏ ဈေးနှုန်းပြောင်းလဲမှု အခြေအနေကို အစိုးရမှစောင့်ကြည့်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တောင်ကိုရီးယား ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဒုတိယဝန်ကြီး(၁) Lee Eog-weon မှ ဒီဇင်ဘာလ ဒုတိယ ပတ်အတွင်းတွင် ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့မှုအရ သိရှိရပါသည်။

လက်ရှိအခြေအနေအရ တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံသည် စီးပွားရေးပြန်လည်ဦးမော့ လာချိန်တွင် လယ်ယာထွက်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ရေနံထွက်ကုန်ဈေးနှုန်းများမြင့်တက်လာမှုနှင့် ငွေကြေးဖောင်းပွမှု ဖိအားများကိုရင်ဆိုင်ရလျက်ရှိသည့်အတွက် ယခုကဲ့သို့ ကုန်ဈေးနှုန်းတည်ငြိမ်စေရေးစောင့်ကြည့်ရန် လှုပ်ရှားမှုအစီအစဉ် ထွက်ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၃၁)ရက်နေ့မှဖေဖော်ဝါရီလ (၂)ရက်နေ့အထိကျရောက်မည့် ၂၀၂၂ ခုနှစ်၏ Lunar New Year Holiday ကာလမတိုင်မီ မိသားစုဆုံ ဆည်းမှုမိတ်ဆုံစားပွဲများအတွက်အသုံးပြုရန် ဟင်းသီးဟင်းရွက်များ၊ ကြက်ဥများနှင့် အခြားသောစား သောက်ကုန်များကို ဝယ်ယူမှုများပြားသဖြင့် ထိုကာလတွင်ဈေးနှုန်းများမြင့်တက်လေ့ရှိပါသည်။

တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၏စားသုံးသူဆိုင်ရာကုန်ဈေးနှုန်းများသည် ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလတွင် ယခင်နှစ်ကာလတူထက် (၃.၇) ရာခိုင်နှုန်း မြင့်တက်ခဲ့ပြီး၊ ဆယ်စုနှစ် တစ်ခုအတွင်း နှစ်စဉ်နှုန်းများအရ အလျင်မြန်ဆုံးမြင့်တက်မှုဖြစ်ကြောင်း၊ ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ၏တိုးမြှင့်မှုနှုန်းသည် အနီးစပ်ဆုံး ကာလ ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၏နှုန်း (၃.၂) ရာခိုင်နှုန်းထက်ပင် မြင့်မားခဲ့ကြောင်းတွေ့ရှိရပါ သည်။ ကြက်ငှက်တုပ်ကွေးရောဂါ ဖြစ်ပွားနေချိန်တွင် ကြက်ဥဈေးနှုန်းတည်ငြိမ်စေရန်အတွက် ကြက်ဥ တင်သွင်းမှုအခွန်များလျှော့ချမှုကို ဆက်လက်၍လျှော့ပေါ့ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအတွင်း အမေရိကန်နိုင်ငံမှကြက်ဥ သန်း(၃၀)တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး၊ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော ကြက်ဥများအပေါ် အခွန်စည်းကြပ်ခြင်း ယာယီဖယ်ရှားမှုကို လာမည့် ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇွန်လအထိနောက် ထပ်ခြောက်လသက်တမ်းတိုး၍ ဆက်လက်အခွန်လျှော့ပေါ့ပေးရန် အစိုးရက

စီစဉ်ထားကြောင်း၊ ယခင် (၈ မှ ၃၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ အခွန်စည်းကြပ်သော တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံသို့ ကြက်ဥတင်သွင်းမှုအတွက် တစ်လလျှင်ကြက်ဥ (သို့မဟုတ်) ဥထွက်ပစ္စည်း သန်း(၁၀၀)ကို ယာယီ အကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့် တင်သွင်းခွင့်ပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာထားပါသည်။

ဆောင်းရာသီအချိန်တွင် ရာသီဥတုဆိုးရွာမှုကြောင့် တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၌ စိုက်ပျိုးဖြစ်ထွန်း မှုနည်းပါးသော ကိုရီးယားအဓိကအစားအစာဖြစ်သည့် ကင်မ်ချီပြုလုပ်ရတွင် အဓိကပါဝင်ပစ္စည်းဖြစ် သော မုန်ညှင်းဖြူဂေါ်ဖီထုပ် (Nappa Cabbage) ကိုလည်း ဝယ်ယူစုဆောင်းရန် စီစဉ်ထားကြောင်း၊ ထို့ပြင် ကြက်သွန်ဖြူအထွက်နှုန်းကျဆင်းမှုကြောင့် ပြည်တွင်းဈေးနှုန်း မြင့်နေသေးသဖြင့် ကြက်သွန်ဖြူ တန်ချိန်(၁၀,၀၀၀)ကိုလည်းပြည်ပမှ တင်သွင်းသွားမည် ဖြစ်ကြောင်းသိရှိရပါသည်။

ရင်းမြစ်: Yonhap News Agency (YNA)  
ဝင်းပပသူ၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
ဆိုးလ်

.....

**၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံမှ ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် သန်း ၆၀ နီးပါး တရုတ်နိုင်ငံက ဝယ်ယူတင်သွင်းခဲ့**

၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလမှအောက်တိုဘာလအတွင်း ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံမှ ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၅၈.၃၉၃ သန်းအား တရုတ်နိုင်ငံကဝယ်ယူတင်သွင်းခဲ့ပြီး အဆိုပါတင်သွင်းမှုသည် ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ် ကာလတူတွင် တင်သွင်းခဲ့သည့်ပမာဏအောက် ၄ ရာခိုင်နှုန်းလျော့နည်းခဲ့ကြောင်း၊ တရုတ်နိုင်ငံ သည် ဆီထွက်သီးနှံဝယ်ယူသည့် ကမ္ဘာ့အကြီးမားဆုံးဈေးကွက်ဖြစ်ကြောင်း ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဌာန(Secretariat of Foreign Trade - Secex)၏ အချက်အလက်အများတွင် ဖော်ပြထားသည်။

ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံမှပဲပုတ်စေ့များအား စပိန်နိုင်ငံက ဒုတိယအများဆုံးဝယ်ယူတင်သွင်း လျက်ရှိပြီး ၂၀၂၁ ခုနှစ်လက်ရှိကာလအထိ ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၃.၅၈၄ သန်းအား ဝယ်ယူတင်သွင်း ခဲ့ကြောင်း၊ အဆိုပါတင်သွင်းမှုသည် ယခင်နှစ်ကာလတူနှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါက ၂၇ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက် ခဲ့ကြောင်း၊ နယ်သာလန်နိုင်ငံသည် ဘရာဇီးလ်ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၂.၈၁၇ သန်းအား ဝယ်ယူတင်သွင်း

ခဲ့ပြီး ယခင်နှစ်ကာလတူတင်သွင်းမှုအောက် ၁၃ ရာခိုင်နှုန်းလျော့နည်းခဲ့ကြောင်း ကုန်သွယ်မှုဌာန၏ သတင်းတွင်ဖော်ပြထားသည်။

ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံ၏ ပဲပုတ်စေ့တင်ပို့မှုသည် ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလမှဒီဇင်ဘာလ ၁၃ရက် နေ့အထိကာလအတွင်း ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၈၃.၃၉၄ သန်းအား ပြည်ပနိုင်ငံများသို့တင်ပို့ထားပြီး တင်ပို့မှု၏ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းကို တရုတ်နိုင်ငံက ဝယ်ယူတင်သွင်းခဲ့ကြောင်း၊ ယခင်နှစ်ကာလတူတွင် ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၈၂.၆၉၉ သန်းအား ဝယ်ယူတင်သွင်းခဲ့ကြောင်း သတင်းတွင်ဖော်ပြထားသည်။

ကမ္ဘာ့ပဲပုတ်စေ့စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် ၂၀၂၁-၂၀၂၂ ခုနှစ်ကာလအတွင်း ပဲပုတ်စေ့ စိုက်ထုတ်လုပ်မှုသည် တန်ချိန် ၃၈၁.၇၈ သန်းနှင့် ပဲပုတ်စေ့လက်ကျန်ပမာဏသည် တန်ချိန် ၁၀၂ သန်း အထိရှိနိုင်ကြောင်း အမေရိကန်စိုက်ပျိုးရေးဌာန(U.S. Department of Agriculture - USDA) ၏ ခန့်မှန်းချက်ကို ဒီဇင်ဘာလတွင်ထုတ်ဝေသည့် အစီရင်ခံစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

စိုက်ပျိုးရေးဌာန၏ခန့်မှန်းချက်တွင် အမေရိကန်နိုင်ငံမှ ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၁၂၀.၄၃ သန်း၊ ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံမှ တန်ချိန် ၁၄၄ သန်းနှင့် တတိယအများဆုံးစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သည့် အာဂျင်တီးနား နိုင်ငံမှ ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၄၉.၅ သန်းတို့ အသီးသီးစိုက်ပျိုးထွက်ရှိနိုင်ကြောင်း၊ ပဲပုတ်စေ့တင်သွင်းမှု အနေဖြင့် ကမ္ဘာ့အများဆုံးတင်သွင်းသည့် တရုတ်နိုင်ငံသည် တန်ချိန် ၁၀၀ ဝန်းကျင်ခန့်အထိ ဆက်လက်တင်သွင်းနိုင်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

၂၀၂၀-၂၀၂၁ ခုနှစ်ကာလအတွင်း ကမ္ဘာ့ပဲပုတ်စေ့စိုက်ပျိုးထွက်ရှိမှုသည် တန်ချိန်၃၆၆.၂၃ သန်းနှင့် လက်ကျန်တန်ချိန် ၉၉.၈၁ သန်း ရှိနိုင်ကြောင်း၊ ၎င်းကာလအတွင်း ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံမှ ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၁၃၈ သန်းနှင့် အာဂျင်တီးနားနိုင်ငံတို့မှ ပဲပုတ်စေ့တန်ချိန် ၄၆.၂ သန်း ထုတ်လုပ် ခဲ့ပြီး၊ ကမ္ဘာ့ပဲပုတ်စေ့ဈေးကွက်မှ တရုတ်နိုင်ငံက တန်ချိန် ၉၉.၇၆ သန်းအား ဝယ်ယူတင်သွင်းခဲ့ ကြောင်း အစီရင်ခံစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

သတင်းရင်းမြစ် -canalrural.com.br  
ထွန်းအောင်ဇော်၊ စီးပွားရေးသံမှူး  
ဘရာဇီးလ်

.....

အိန္ဒိယကသကြားပို့ကုန်အပေါ် ထောက်ပံ့ကြေးပေးခြင်းကိစ္စ WTO တွင် သြစတြေးလျ အနိုင်ရရှိခြင်း

အိန္ဒိယနိုင်ငံက သကြားပို့ကုန်အပေါ် ထောက်ပံ့ကြေးပေးခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ WTO တွင် ကာလရှည်ကြာတရားဝင်တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့ပြီးနောက် သြစတြေးလျကြံစိုက်ပျိုးသူများ အနိုင်ရရှိခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။ WTO ခုံရုံးတစ်ခုက ကုန်သွယ်မှုစည်းမျဉ်းများအောက်တွင် အိန္ဒိယသည် တားမြစ်ထားသော ပို့ကုန်ထောက်ပံ့မှုများရှိနေကြောင်း တွေ့ရှိခဲ့ပြီးနောက် ယင်းတို့ကိုဖယ်ရှားရန် အကြံပြုခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

သြစတြေးလျကြံစိုက်ပျိုးသူများ၏ ဥက္ကဋ္ဌ Paul Schembri က သြစတြေးလျကြံစိုက်ပျိုးသူများအတွက်သာမက ကမ္ဘာတဝှမ်းရှိ ထောက်ပံ့ကြေးမရရှိသည့် သကြားထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းရှင်များအတွက်ပါ အားတက်စရာဆုံးဖြတ်ချက်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဆက်လက်၍ အယူခံဝင်ရမည့်လုပ်ငန်းစဉ်များရှိနေသေးသဖြင့် လက်တွေ့ကျကျလုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်ပါကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

သြစတြေးလျသည် ဘရာဇီးနှင့်ဂျီတီမာလာအစိုးရတို့နှင့်အတူ အိန္ဒိယသည်၎င်း၏လယ်သမားများအား ထောက်ပံ့ကြေးပံ့ပိုးပေးခြင်းဖြင့် ကမ္ဘာ့သကြားဈေးနှုန်းကို ပျက်စီးစေသည်ဟုစွပ်စွဲကာ WTO သို့ တိုင်ကြားခဲ့သည်မှာ သုံးနှစ်ရှိပြီဖြစ်ပါသည်။ သြစတြေးလျကြံစိုက်ပျိုးသူများသည် ထောက်ပံ့မှုများကြောင့် နိုင်ငံတကာဈေးကွက်တွင် အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေပြီး၊ ကမ္ဘာ့ဈေးနှုန်းများ သိသိသာသာ ကျဆင်းသွားသည်ဟု စွပ်စွဲထားသည်။

လွန်ခဲ့သည့် သုံးနှစ် (သို့) လေးနှစ်အတွင်းတွင် ကမ္ဘာ့သကြားဈေးနှုန်းသည် ထုတ်လုပ်မှုစရိတ်အောက်တွင် ကျဆင်းနေခဲ့ခြင်းသည် သြစတြေးလျသကြားထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကဏ္ဍအတွက် ကြီးမားသောစီးပွားရေးကို ထိခိုက်နစ်နာစေခဲ့ပါသည်။ ကြံစိုက်ပျိုးသူများက ယခုနှစ်အစောပိုင်းတွင် စီရင်ချက်ထွက်ပေါ်လာမည်ဟု မျှော်လင့်ခဲ့သော်လည်း လုပ်ငန်းစဉ်သည် COVID-19 ကြောင့် အဟန့်အတားဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သည်။ ကြေငြာချက်တစ်ခုတွင် ကြံစိုက်ပျိုးသူများနှင့် သြစတြေးလျသကြားစက်ကောင်စီတို့သည် WTO အဖွဲ့၏ တွေ့ရှိချက်များကိုလိုက်နာရန် အိန္ဒိယအစိုးရအား တောင်းဆိုထားပါသည်။

WTO သည် သကြားထောက်ပံ့ကြေးပေးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သြစတြေးလျကိုအနိုင်ပေးဆုံးဖြတ်ခဲ့ခြင်းမှာ ပထမဆုံးအကြိမ်မဟုတ်ပေ။ ၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင် ဥရောပသမဂ္ဂ၏ သကြားအပေါ် ထောက်ပံ့ကြေးပေးခြင်းသည် တရားမဝင်ကြောင်းကြေညာခဲ့ပြီး၊ ယင်းသည် ကမ္ဘာ့သကြားဈေး

နှုန်းကို ချက်ချင်းမြင့်တက်စေခဲ့ပါသည်။ သြစတြေးလျသည် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှု၏ ၈၅ % ခန့်ကို တင်ပို့နေပြီး၊ အကျိုးအမြတ်ရရှိရန် ကမ္ဘာ့သကြားကုန်ကြမ်းဈေးနှုန်းကို မှီခို အားထားလျက်ရှိသည်။ ကမ္ဘာပေါ်တွင် ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံက အကြီးဆုံးသကြားထုတ်လုပ်သူဖြစ်ပြီး၊ သြစတြေးလျနိုင်ငံက ဒုတိယအကြီးဆုံး သကြားထုတ်လုပ်သူဖြစ်ပါသည်။

ယခုအနိုင်ရမှုသည် လောလောဆယ်တွင် နိုင်ငံတကာတရားရုံးရှေ့မှောက်တွင် သြစတြေးလျ၏အခြားအငြင်းပွားမှုများအတွက် အကျိုးသက်ရောက်မှုများရှိလာနိုင်ကြောင်းလည်း သိရှိရသည်။ မတ်လတွင် သြစတြေးလျအစိုးရသည် မုယောစပါးအပေါ်တန်ပြန်စုပုံ တင်သွင်းခွန်စည်းကြပ်ခြင်းဖြင့်နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှုစည်းမျဉ်းများကိုချိုးဖောက်သည့်အတွက် တရုတ်နိုင်ငံအား WTO အငြင်းပွားမှုအဖွဲ့ထံ တိုင်ကြားခဲ့ပြီးနောက် ယခုနှစ်အောက်တိုဘာလတွင် WTO သည် သြစတြေးလျပိုင်အပေါ် တရုတ်၏အခွန်စည်းကြပ်မှုကို စစ်ဆေးရန် သဘောတူညီခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

[www.abc.net.au](http://www.abc.net.au)

ရှင်စောသူ၊ စီးပွားရေးသံမှူး  
ကင်ဘာရာ

**စိုက်ပျိုးရေး တိုးတက်လာစေရန်နှင့် ကျေးလက်ဒေသ ခေတ်မီဖွံ့ဖြိုးလာစေရန်  
(၅) နှစ်စီမံကိန်းကို တရုတ်နိုင်ငံက ထုတ်ပြန်ကြေညာ**

(၁၄)ကြိမ်မြောက် ငါးနှစ်စီမံကိန်းကာလ (၂၀၂၁-၂၀၂၅)အတွင်း စိုက်ပျိုးရေးတိုးတက်လာစေရန်နှင့် ကျေးလက်ဒေသခေတ်မီဖွံ့ဖြိုးလာစေရန်စီမံကိန်းကို တရုတ်နိုင်ငံကထုတ်ပြန်ကြေညာကြောင်း ဒီဇင်ဘာလ (၈)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပခဲ့သည့် သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲ၌ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် ကျေးလက်ရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ ဒုတိယဝန်ကြီး Deng Xiaogang က ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

အဆိုပါ ငါးနှစ်တာကာလပြီးဆုံးပြီးနောက် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး၏ အခြေခံအုတ်မြစ်ကိုပိုမို၍တောင့်တင်းခိုင်မာမှုဖြစ်စေကာ၊ ကျေးလက်ဒေသအားဖြည့်ရေးကို ပြုလုပ်ပေးရန်နှင့် ဘက်စုံလုပ်ငန်းစဉ်များဖြစ်ပေါ်လာရန်ကိုလည်း မျှော်မှန်းထားပါသည်။ စီမံကိန်းအရစိုက်ပျိုးရေးနှင့် ကျေးလက်ဒေသများကို ခေတ်မီလာစေရေးပြုလုပ်သွားရန် သိသာ ထင်ရှားသည့် တိုးတက်မှုကိုလည်းမျှော်မှန်းထားပါသည်။

ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် အခြေခံအားဖြင့် အခြေအနေပိုမိုကောင်းမွန်သည့်ဒေသများက ဦးဆောင်သွားလိမ့်မည်ဖြစ်ကာ ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးရလဒ်များအား ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုများ သောကျေးလက်များတွင် ကျေးလက်ဒေသအားဖြည့်ရေးကို ထိရောက်စွာတပြေးညီဖြစ်ပေါ်လာစေ ရန်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

စီမံကိန်းအရ ၂၀၂၅ ခုနှစ်တွင် ကျေးလက်ဒေသများကိုအားဖြည့်ပေးရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ခိုင် မာပြတ်သားသည့် လုပ်ငန်းစဉ်များကို တရုတ်နိုင်ငံကပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကာ၊ အခြေခံအားဖြင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် ကျေးလက်ဒေသများ ခေတ်မီလာစေမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ Xinhua  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

ထိုင်းစီးပွားရေးအနေဖြင့် ၂၀၂၃ခုနှစ်တွင်အပြည့်အဝနာလန်ထူလာနိုင်မည်ဟုပြောကြားခြင်း

ထိုင်းစီးပွားရေးသည် ၂၀၂၃ခုနှစ်တွင် အပြည့်အဝပြန်လည်နာလန်ထူလာရန် မျှော်လင့်ထား သည်ဟု ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးArkhom Tempittayapaisith က ပြောကြားလိုက်ကြောင်းသိရှိရပါ သည်။ ၎င်းက ၂၀၂၂ခုနှစ်သည် ပြန်လည်နာလန်ထူလာရန်အတွက် အစနှစ်ဖြစ်လိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး လာမည့်နှစ်တွင် စီးပွားရေးသည် (၄%)တိုးလာမည်ဟုခန့်မှန်းထားကြောင်း သိရှိရပါသည်။

၂၀၂၃ခုနှစ်တွင် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအရှိန်အဟုန်သည် ခရီးသွားလုပ်ငန်းကဏ္ဍမှ တွန်းအားကိုရရှိလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အဆိုပါခရီးသွားကဏ္ဍသည် တိုင်းပြည်၏စီးပွားရေးအပြည့် အဝပြန်လည်နာလန်ထူလာစေရန် အထောက်အပံ့ဖြစ်စေလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုင်းနိုင်ငံအနေ ဖြင့် စီးပွားရေးပြန်လည်နာလန်ထူလာစေရန်အတွက် အနည်းဆုံး(၃)နှစ်ခန့် အချိန်ယူရမည်ဖြစ် ကြောင်း ၎င်း၏ပြောကြားချက်အရ သိရှိရပါသည်။ ကပ်ရောဂါက စီးပွားရေးကိုထိခိုက်စေကြောင်း၊ အထူးသဖြင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းကိုထိခိုက်စေကြောင်း၊ ထိုင်းနိုင်ငံ၏ခရီးသွားလုပ်ငန်းမှာ GDP၏ (၁၂%) ရှိကြောင်း အဆိုပါသတင်းတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။



၂၀၂၂ခုနှစ်တွင် စီးပွားရေးတိုးတက်မှုကို ခိုင်မာသောပို့ကုန်တိုးတက်မှု လမ်းကြောင်းနှင့် အစိုးရအနေဖြင့် ဘဏ္ဍာငွေဘတ်ငွေ(၁)ထရီလီယံကို စီးပွားရေးစနစ်အတွင်းသို့ထည့်သွင်းပေးခြင်း တို့ဖြင့် အဓိကမောင်းနှင်သွားလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

Source: Bangkok Post

လွင်မျိုးဇော်၊ စီးပွားရေးသံမှူး

ဗန်ကောက်

**အလုပ်လက်မဲ့နှုန်းသည် တတိယသုံးလပတ်တွင် ၂.၂၅%သို့ရောက်ရှိခြင်း**

ထိုင်းနိုင်ငံ၏ အလုပ်သမားဈေးကွက်သည် ကိုဗစ်-၁၉ ကိုထိန်းချုပ်ရန်တင်းကျပ်သောအစီအမံများကြောင့် အလုပ်လက်မဲ့နှုန်းအနေဖြင့် ယခင်ဒုတိယသုံးလပတ်တွင်ရှိခဲ့သည့် ၁.၈၉% မှနေ၍ ယခုတတိယသုံးလပတ်တွင် ၂.၂၅%သို့ရောက်ရှိခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။ အမျိုးသားစီးပွားရေးနှင့် လူမှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကောင်စီ(NESDC)၊ အစိုးရစီမံကိန်းဌာန၏အစီရင်ခံစာအရတတိယသုံးလပတ်တွင် အလုပ်လက်မဲ့ဦးရေစုစုပေါင်း (၈၇၁,၀၀၀) ဦးရှိပြီး ယခင်သုံးလပတ်တွင်ရှိခဲ့သော (၇၃၂,၀၀၀) ဦးထက်ပိုမိုများပြားလာကြောင်း သိရှိရပါသည်။

အဆင့်မြင့်ပညာရေးဘွဲ့ရှိသူများ၏ အလုပ်လက်မဲ့နှုန်းမှာ အမြင့်မားဆုံးဖြစ်ပြီး (၃.၆၃%) ရှိကြောင်း၊ ၎င်းနောက်တွင် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဘွဲ့ရရှိပြီးသူများ၏ အလုပ်လက်မဲ့နှုန်းမှာ (၃.၁၆%) ရှိကြောင်းသိရှိရပါသည်။ တတိယသုံးလပတ်တွင် အလုပ်အကိုင်ရရှိပြီးသူ(၃၇.၇)သန်း ရှိကြောင်း၊ ၎င်းမှာ ယခင်နှစ်ကာလတူထက် (၀.၆%) ကျဆင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်းသိရှိရပါသည်။

လယ်ယာကဏ္ဍတွင် အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုမှာမြင့်မားခဲ့ပြီး လူဦးရေ(၁၂.၆၈)သန်းရှိကြောင်း စပါးစိုက်ပျိုးသည့်ရာသီ စတင်ခြင်းကြောင့် (၁%)တိုးတက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်းသိရှိရပါသည်။ လယ်ယာကဏ္ဍမဟုတ်သောကဏ္ဍများ၌ အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုမှာ (၁.၃%) ကျဆင်းခဲ့ပြီး ဆောက်လုပ်ရေးကဏ္ဍမှာ အများဆုံးဖြစ်ကြောင်း၊ ၎င်းနောက်တွင်ဟိုတယ်နှင့် စားသောက်ဆိုင်များကဏ္ဍရှိပြီး အဆိုပါကဏ္ဍနှစ်ရပ်တို့အနေဖြင့် (၇.၃%) နှင့်(၉.၃%)တို့ဖြင့် အသီးသီးကျဆင်းခဲ့ကြောင်းသိရှိရပါသည်။ ၎င်းမှာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဖွင့်လှစ်ခြင်းနှင့် ပိတ်ခြင်းတို့အပေါ်ထိန်းချုပ်သည့်အစီအမံ

များကြောင့်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် အလုပ်သမားစခန်း (Camp)များပိတ်သိမ်းခြင်းနှင့် အစားအသောက်များအား အကန့်အသတ်ဖြင့်ရောင်းချခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

တစ်ချိန်တည်းမှာပင် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၊ လက်လီနှင့်လက်ကား၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး စသည့်ကဏ္ဍများရှိအလုပ်အကိုင်ရရှိမှုများမှာ(၂.၁%)၊ (၀.၂%)၊ (၄.၆%)တို့ဖြင့် အသီးသီး မြင့်တက်ခဲ့ကြောင်းသိရှိရပါသည်။ အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုတိုးတက်လာသည့် ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍများတွင် အစားအစာနှင့် အဖျော်ယမကာထုတ်လုပ်မှု၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းအသုံးအဆောင်ထုတ်လုပ်မှု၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းကရိယာထုတ်လုပ်မှု စသည့်ကဏ္ဍများပါဝင်ကြောင်း သိရှိရပါသည်။ ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍတွင် ပျမ်းမျှအလုပ်လုပ်ချိန်မှာ တစ်ပတ်လျှင်(၄၃.၉)နာရီ ရှိကြောင်း၊ ၎င်းမှာယခင်နှစ် ကာလတူတွင်ရှိခဲ့သည့်တစ်ပတ်လျှင် (၄၄)နာရီထက် ကျဆင်းသွားခြင်းဖြစ်ကြောင်းသိရှိရပါသည်။

ထိုင်းနိုင်ငံအနေဖြင့် နိုဝင်ဘာလ(၁)ရက်နေ့တွင် ပြည်ပခရီးသွားများပြန်လည်ဖွင့်လှစ်ခဲ့သည့်အစီအမံကြောင့် စတုတ္ထသုံးလပတ်တွင် အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုနှုန်းမှာ ပြန်လည်တိုးတက်လာလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ သို့ရာတွင် အဆိုပါခန့်မှန်းချက်မှာ ကိုဗစ်-၁၉ ကူးစက်မှု ပြန်လည်ပေါ်ပေါက်ခြင်းမရှိသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်ကြောင်းသိရှိရပါသည်။

Source: Bangkok Post

လွင်မျိုးဇော်၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
ဗန်ကောက်

**ဩစတြေးလျနှင့် တရုတ်နိုင်ငံတို့အကြား ကုန်သွယ်ရေးအငြင်းပွားမှု၏  
'အကြီးမားဆုံးအကျိုးခံစားခွင့်' ကိုအမေရိကန်ရရှိခြင်း**

ဩစတြေးလျနှင့် တရုတ်နိုင်ငံတို့အကြား ကုန်သွယ်ရေးစစ်ပွဲစတင်ပြီးနောက် ၁၈ လကျော်အကြာတွင် အမေရိကန်နှင့် အခြားသောမဟာမိတ်နိုင်ငံများသည် ဩစတြေးလျ၏ တရုတ်နှင့် ကုန်သွယ်ရေးစစ်ပွဲတွင် အကြီးမားဆုံးအောင်မြင်သူများဖြစ်လာကြောင်း The University of Technology Sydney (UTS) က အစီရင်ခံစာထုတ်ပြန်ထားပါသည်။

UTS ၏ Australia-China Relations Institute က ထုတ်ပြန်သော စာရင်းဇယားများအရ တရုတ်နိုင်ငံ၏ ပိတ်ဆို့ အရေးယူမှုများကြောင့် တရုတ်နိုင်ငံသို့တင်ပို့သည့် ဩစတြေးလျပို့ကုန် ၁၂

မျိုး၏တန်ဖိုးသည် ယခုနှစ်ပထမ (၉) လအတွင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂.၆ ဘီလီယံ (သြစတြေးလျ ဒေါ်လာ ၁၇.၃ ဘီလီယံ) ကျဆင်းသွားခဲ့ပါသည်။ အလားတူကာလတွင် အမေရိကန်၏တူညီသော ပို့ကုန်အမျိုးအစား တင်ပို့မှုတန်ဖိုးသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၆ ဘီလီယံ (သြစတြေးလျဒေါ်လာ ၆.၃ ဘီလီယံ) တိုးလာပြီး၊ ကနေဒါနှင့် နယူးဇီလန်နိုင်ငံတို့မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၁ ဘီလီယံနှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၈၆ သန်း အသီးသီးတိုးတက်လာခဲ့ပါသည်။ အထူးသဖြင့် တရုတ်နိုင်ငံရှိ သြစတြေးလျဈေးကွက်ကို အမေရိကန်နိုင်ငံက အများဆုံးရယူထားကြောင်း ကိန်းဂဏန်းများအရ သိရှိရပါသည်။

ကုန်သွယ်ရေးတင်းမာမှုများကြောင့် သြစတြေးလျပို့ကုန်များအနက် ဝိုင်၊ ပင်လယ်စာ၊ အသား၊ မုယောစပါး၊ သစ် စသည့်တင်ပို့မှုများထိခိုက်ခဲ့ရပြီး၊ တင်ပို့မှုတန်ဖိုးသိသာစွာ ကျဆင်းခဲ့ရခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် ဝိုင်တင်ပို့မှုသိသာစွာကျဆင်းခဲ့ရပြီး၊ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကဏ္ဍ အပေါ် သက်ရောက်မှုများစွာရှိခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

[www.abc.net.au](http://www.abc.net.au)

ရှင်စောသု၊ စီးပွားရေးသံမှူး  
ကင်ဘာရာ

၂၀၂၂ ခုနှစ်တွင် သြစတြေးလျခရီးသွားလုပ်ငန်းများအတွက် အခွင့်အလမ်းသစ်များ

သြစတြေးလျနိုင်ငံ၊ ကုန်သွယ်ရေး၊ ခရီးသွားလုပ်ငန်းနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီး Dan Tehan က သြစတြေးလျနိုင်ငံ၏ ထိပ်တန်း ခရီးသွားလုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို ဆစ်ဒနီ မြို့ရှိ နိုင်ငံတကာကွန်ဗန်းရှင်းစင်တာတွင် ကျင်းပပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၈-၁၂-၂၀၂၁ ရက်နေ့က ကြေညာလိုက်ပါသည်။

ပြည်တွင်းခရီးသွားလုပ်ငန်းသည် ခိုင်မာစွာ ပြန်လည်ဦးမော့လာနေပြီး၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်သူများအတွက် ပြီးပြည့်စုံသော အစီအစဉ်အသစ်များနှင့် စိတ်လှုပ်ရှားဖွယ်ရာ စီးပွားရေး အခွင့်အလမ်းများကို ရှာဖွေနိုင်ရန် သြစတြေးလျခရီးသွားလုပ်ငန်းဖလှယ်မှု (The Australian Tourism Exchange -ATE) အစီအစဉ်ကို ၂၀၂၂ ခုနှစ်တွင် ဆစ်ဒနီမြို့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။ သြစတြေးလျ၏ အကြီးဆုံးကုန်သွယ်မှုအစီအစဉ်ဖြစ်သည့် ATE သည်နိုင်ငံတစ်ဝှမ်းရှိ ခရီးသွားလုပ်ငန်းရှင်များကို သြစတြေးလျနှင့် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းမှ ခရီးသွားလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ

နှင့် ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်တွေ့ဆုံပြီး စီးပွားရေးလုပ်ကိုင်ရန် အခွင့်အရေးများကိုဖန်တီးပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

ယခုနှစ် ATE ၏ အောင်မြင်မှုရရှိပြီးနောက်၊ အစီအစဉ်အားပေါင်းစပ်ပုံစံ (Hybrid) ဖြင့် ထပ်မံကျင်းပမည်ဖြစ်သည်။ ဆစ်ဒနီမြို့တွင် လူကိုယ်တိုင်တက်ရောက်နိုင်သည့် အစီအစဉ်ကို လာမည့်နှစ် မေလ ၁၅ ရက်မှ ၁၈ ရက်အထိ ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်ပြီး၊ ကိုယ်စားလှယ် ၁၇၀၀ ခန့်ဆွဲ ဆောင်နိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ထားပါသည်။ အဆိုပါအစီအစဉ်သည် ပြည်တွင်းစီးပွားရေးအတွက် ဒေါ်လာသန်းနှင့်ချီ၍ အကျိုးပြုနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ခန့်မှန်းထားပါသည်။

ဝန်ကြီးက သြစတြေးလျသည်ကိုဗစ်ကပ်ရောဂါမှ ပြန်လည်ကောင်းမွန်လာမှုနှင့် ခရီးသွား လာရေးဝယ်လိုအားများတက်လာသောကြောင့် ATE သည် စီးပွားရေးအတွက် အကောင်းဆုံးအခွင့် အရေးဖြစ်လာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အမျိုးသားစီမံကိန်းကို လိုက်နာသည်နှင့်အမျှ ၂၀၂၂ ခုနှစ်တွင် ကိုဗစ်မှပြန်လည်ကောင်းမွန်လာမှုသည် ဆက်လက်တည်ရှိနေသောကြောင့် နိုင်ငံသားများအနာ ဂတ်အတွက် ယုံကြည်စိတ်ချနိုင်ပါကြောင်းနှင့် နိုင်ငံသားများအထူးသဖြင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်းများ အတွက်အထူးအခွင့်အရေးရရှိမည့် နှစ်တစ်နှစ်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ATE ၏ ရေရှည်အကျိုးခံစားခွင့်များ သည်များပြားလှပါကြောင်း၊ ယင်းတည်ထောင်ထားသည့် ဆက်ဆံရေးနှင့် အနာဂတ်စီးပွားရေး သည် COVID-19 မတိုင်မီ နှစ်စဉ်ဒေါ်လာ ၄၅ ဘီလီယံ တန်ဖိုးရှိသော သြစတြေးလျ၏ပြည်တွင်း ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို ကြီးထွားအောင်ကူညီပေးနိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံအနှံ့အလုပ်အကိုင်များဖန်တီးပေးနိုင် မည်ဖြစ်ကြောင်း ထုတ်ဖော်ပြောကြားထားပါသည်။

နယူးဆောက်ဝေးလ်ပြည်နယ်၊ အလုပ်အကိုင်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းဝန်ကြီး နှင့် အနောက်ဆစ်ဒနီ၊ ကုန်သွယ်ရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးတို့က အာရှ၊ ပစိဖိတ်ဒေသ၏ ခရီးသွား စီးပွားရေးကိုထောက်ပံ့နိုင်မည့် အစီအစဉ်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ၂၀၂၂ ခုနှစ်၏ ခရီးသွား စီးပွားရေးအတွက် လွန်စွာအရေးပါသည့် အဆိုပါအစီအစဉ်ကိုလက်ခံကျင်းပရန် စိတ်လှုပ်ရှားပါကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါ သည်။

[www.trademinister.gov.au](http://www.trademinister.gov.au)

ရှင်စောသု၊ စီးပွားရေးသံမှူး  
ကင်ဘာရာ

.....

တရုတ်နိုင်ငံတွင် ကျေးလက်ဒေသ လူနေမှုအခြေအနေများ တိုးတက်လာစေရန်  
လုပ်ငန်းစီမံချက်များ ချမှတ်ဆောင်ရွက်နေ

တရုတ်နိုင်ငံမှ ထုတ်ပြန်ကြေညာခဲ့သည့် ငါးနှစ်လုပ်ငန်းစီမံချက်အရ ၂၀၂၅ ခုနှစ်တွင် ကျေးလက်ဒေသလူနေမှုအခြေအနေများ တိုးတက်ကောင်းမွန်မှုကိုအရှိန်မြှင့်တင်၍ ဆောင်ရွက် သွားမည်ဟု သိရပါသည်။

ဤငါးနှစ်အတွင်း ကျေးလက်လူနေမှုဘဝများကို တဖြည်းဖြည်းတိုးတက်လာစေ မည်ဖြစ်ကာ၊ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သည့် အထောက်အကူများကိုလည်း မြှင့်တင်ဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကျေးလက်ဒေသများ၌ ပိုမိုကောင်းမွန်သည့် ရေဆိုးသန့်စင်သည့်အခြေခံ အဆောက်အအုံများ လိုအပ်ကြောင်းကိုလည်း ဤစီမံချက်တွင်ဖော်ပြထားပါသည်။

လူဦးရေထူထပ်သော ကျေးလက်နေရာများမှ ရေဆိုးများကိုပြန်လည်သန့်စင်ပေးရန် နှင့် ရေသယံဇာတရင်းမြစ်များအပေါ် ဂေဟစနစ်နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဝန်ကြီးဌာနက အလေး ပေးဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု သိရပါသည်။

စံချိန်စံညွှန်းများ၊ အဖွဲ့များ၊ ရန်ပုံငွေများနှင့် ကြီးကြပ်မှုများဖြင့် လူနေမှုအခြေအနေ များကိုစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေရှည်ယန္တရားများတည်ထောင်ရေးအား ဤစီမံ ကိန်းက တွန်းအားပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင် ရှေးရိုးမပျက်ကျေးလက်များနှင့် ကျေးလက် လူနေမှုပုံစံများကို ကာကွယ်ရန်အတွက်လည်း စီမံကိန်းကအဆိုပြုထားပါသည်။

ဤစီမံကိန်းမတိုင်မီ ၂၀၁၈ ခုနှစ်က စတင်ခဲ့သည့် (၃)နှစ်လုပ်ငန်း စီမံချက်လည်းရှိခဲ့ ပြီး၊ ယင်းစီမံချက်မှာ ကျေးလက်ဒေသများတွင် သန့်စင်ခန်းများအသုံးပြုမှုကို (၇၀) ရာခိုင်နှုန်းဝန်း ကျင်ရှိလာစေရန် မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံရှိ ကျေးလက်များအနက် (၉၅)ရာခိုင်နှုန်းကျော်မှာ သန့်ရှင်းရေးလှုပ် ရှားမှုများ၌ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ကာ၊ တရားဝင်အသိအမှတ်ပြုခြင်းခံရသည့်မြို့နယ်များနှင့် ကျေးရွာ များအားလုံးကို လမ်းများခင်းပေးခြင်းနှင့် လူစီးယာဉ်များလက်လှမ်းမီဝယ်ယူနိုင်ရန် ဆောင်ရွက် ပေးခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ပေးခဲ့ပါသည်။

ယခုအခါ တရုတ်နိုင်ငံတစ်ဝှမ်းရှိ ဝိသေသလက္ခဏာ အမျိုးမျိုးရှိသည့် ကျေးရွာပေါင်း (၅) သောင်းကျော်တို့ကို လှပစွာတည်ဆောက်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ဤကဲ့သို့ ကျေးလက်နေလူဦးရေ အတွက် လူနေမှုအဆင့်အတန်း တိုးတက်ကောင်းမွန်စေခြင်းက ကျေးလက်ဒေသများအားကောင်း

လာစေရေးနှင့် လယ်ယာစိုက်ပျိုးမှုခေတ်မီလာစေရေးကို မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း၊ မိမိတို့၏ မွေးရပ်မြေ၌ပင် အလုပ်လာရောက်လုပ်ကိုင်ရန် (သို့မဟုတ်) လုပ်ငန်းအသစ်လာရောက်တည်ထောင်ရန် အခြားဒေသမှပုဂ္ဂိုလ်များကို ပိုမိုစည်းရုံးနိုင်ခြင်းပြုနိုင်ကြောင်း သိရပါသည်။

လူနေမှုဘဝများကိုမြှင့်တင်ပေးပြီး ပိုမိုနက်နဲစွာဆောင်ရွက်ပေးမှုများအပြင် ကျေးလက်ဒေသပတ်ဝန်းကျင် တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရန် လယ်သမားများ၏ စိတ်အားထက်သန်မှုများကို အလေးပေး၍စုစည်းပေးရန်ကိုလည်း စီမံချက်အသစ်က အဆိုပြုထားပါသည်။ လယ်သမားများမှာ ဤစီမံကိန်း၏အကျိုးခံစားသူ သက်သက်မဟုတ်ကြဘဲ၊ ပါဝင်အားဖြည့်ပေးသူ၊ တည်ဆောက်သူနှင့် ကြီးကြပ်သူများလည်းဖြစ်ကြကြောင်း၊ ကျေးရွာအဆင့်အတန်း တိုးတက်လာမှုနှင့် အောင်မြင်ဖြစ်ထွန်းမှုများကို အများသိရှိစေရန် ကျေးရွာသုံးနည်းလမ်းများဖြစ်သည့် လော်စပီကာများနှင့် ပိုစတာများကိုအသုံးပြု၍ ကြေညာရန်လိုအပ်ကြောင်း လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် ကျေးလက်ရေးရာဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဖြစ်သူ Li Weiguo က ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံအနေဖြင့် ကျေးလက်များရှိရိုးရာကျေးရွာများ၊ သဘာဝရှုခင်း အလှအပများ၊ ကျေးလက်နေယဉ်ကျေးမှုများကို ဆက်လက်ကာကွယ်ပေး၍ ကျေးလက်ဒေသများ၌ ခရီးသွားလုပ်ငန်းနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ ထွန်းကားလာစေရန်ကူညီပေး၍ အားဖြည့်ပေးသွားရန် ရည်ရွယ်ထားကြောင်းကိုလည်း အိုးအိမ်နှင့် မြို့ပြ-ကျေးလက်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှပြောရေးဆိုခွင့်ရှိပုဂ္ဂိုလ် Qin Haixiang က ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ China Daily  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

.....  
**အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဝင်/ထွက်ပေါက်ဆိပ်ကမ်းအဖြစ် အသွင်ပြောင်းလဲ  
ဆောင်ရွက်သွားမည့် ပေပုပင်လယ်ကွေ့ဆိပ်ကမ်း**

ပေပုပင်လယ်ကွေ့ဆိပ်ကမ်းအုပ်စု၏ ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ Li Yanqiang က လာမည့် (၅)နှစ်အတွင်း ပေပုပင်လယ်ကွေ့ဆိပ်ကမ်းကို အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဝင်/ထွက်ပေါက် ဆိပ်ကမ်းအဖြစ် အသွင်ပြောင်းလဲရန် အခြေခံအဆောက်အအုံ တည်ဆောက်မှုများတွင် ယွမ်ငွေ (၆၇.၆) ဘီလီယံ

(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀.၆ သန်း)ကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သွားမည်ဟု ထုတ်ဖော်ကြေညာလိုက်ပါသည်။

တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများပြုလုပ်ရာတွင် မက်ထရစ်တန်ချိန် (၃)သိန်းဆံ့သင်္ဘောများ အတွက် ကျောက်ချရပ်နားနိုင်သည့် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းနေရာများနှင့် တန်ချိန် (၂) သိန်း အတင်အချ ပြုလုပ်နိုင်သည့် အလိုအလျောက်ကုန်သေတ္တာဆိပ်ခံတံတားများ တည်ဆောက်ခြင်းကဲ့သို့ အကြီးစားတည်ဆောက်မှုများကို ဦးစားပေး၍ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်အကုန်ပိုင်း၌ ပေပုပင်လယ်ကွေ့ဆိပ်ကမ်းတွင် ဆိပ်ခံတံတားအစင်းရေ (၉၀) ရှိခဲ့သော်လည်း (၁၄)ကြိမ်မြောက် ငါးနှစ်စီမံကိန်း (၂၀၂၁-၂၀၂၅) ကုန်ဆုံးသည့်အခါတွင် ဆိပ်ခံတံတားအစင်းရေ (၁၂၀)အထိရှိလာရန် ရည်မှန်းထားပါသည်။

ဆိပ်ကမ်း၏ လက်ရှိဆောင်ရွက်ပေးနိုင်မည့်ပမာဏထက် ပေ(၂၀)ကုန် သေတ္တာအလုံးပေါင်း (၅.၄)သန်းနှင့် ကုန်သေတ္တာတန်ချိန် သန်း (၂၀၀)ကို ပိုမိုဆောင်ရွက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ပင်လယ်၊ ရထား၊ ကုန်းလမ်းနှင့် လေကြောင်းလမ်းများဖြင့် နည်းလမ်းစုံသယ်ယူပို့ဆောင်မှု စွမ်းရည်ကိုမြှင့်တင်ရန် အဝေးပြေးလမ်း၊ ရထားလမ်း၊ ဆိပ်ကမ်းများနှင့် လေကြောင်းကုန်စည် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအချက်အချာနေရာများအား တည်ဆောက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

အနာဂတ်တွင် ပေပုပင်လယ်ကွေ့ဆိပ်ကမ်းမှ အာဆီယံနိုင်ငံများသို့ သင်္ဘောလိုင်းများပိုမို ပြေးဆွဲသွားရန်နှင့် မြောက်အမေရိက၊ ဥရောပနှင့် အရှေ့အလယ်ပိုင်းနိုင်ငံများသို့ လမ်းကြောင်း အသစ်များပြေးဆွဲသွားရန်လည်း အစီအစဉ်ရေးဆွဲထားသည်ဟုသိရပါသည်။

ယခုနှစ်အတွင်း သင်္ဘောလိုင်းအသစ် (၁၂)လိုင်းကို စတင်ပြေးဆွဲသွားရန်နှင့် ၂၀၂၂ ခုနှစ် တွင် လိုင်းအသစ် (၁၅)လိုင်းအထိ ရောက်ရှိလာမည်ဟုမျှော်မှန်းကြောင်း သိရပါသည်။ ၂၀၂၅ ခုနှစ် တွင် ကုန်သေတ္တာတင်သင်္ဘောလိုင်းပေါင်း (၁၀၀)ကျော်ကို ဖွင့်လှစ်သွားကာ၊ ၎င်းအနက် (၆၅) လိုင်းမှာ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်ရေးလိုင်းများဖြစ်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ [en.gxzf.gov.cn](http://en.gxzf.gov.cn)  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

.....

ကွမ်တုန်းပြည်နယ်က ပြည်ပမှ သွင်းကုန်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းမှု ပိုမိုများပြားလာ

ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့သို့ အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် တရုတ်နိုင်ငံကဝင်ရောက်ခဲ့ပြီး နှစ်ပေါင်း (၂၀) ကြာမြင့်ပြီးနောက် ကွမ်တုန်းပြည်နယ်၏ နှစ်စဉ်သွင်းကုန်တိုးတက်မှုနှုန်းမှာ (၇.၅) ရာခိုင်နှုန်းရှိ သည်ဟုသိရပါသည်။

ကွမ်တုန်းအကောက်ခွန်ဌာန၏စာရင်းများရ ယမန်နှစ်က ပြည်နယ်အတွင်းတင် သွင်းခဲ့သည့် သွင်းကုန်တန်ဖိုးမှာ ယွမ်ငွေ (၂.၇၄) ထရီလီယံကျော် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၂၈.၁၃ ဘီလီယံ) ရှိခဲ့ကာ ၂၀၀၁ ခုနှစ်က ပမာဏဖြစ်သည့် ယွမ်ငွေ (၆၇၁.၆၃) ဘီလီယံမှ အရှိန်အဟုန်ဖြင့်မြင့်တက် လာကြောင်း တွေ့ရပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံ၊ ကွမ်တုန်းပြည်နယ်မှာ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အဓိကထုတ်လုပ်မှုနေရာများအနက် တစ်ခု ဖြစ်ပြီး၊ ယမန်နှစ်အတွင်း စုစုပေါင်းပို့ကုန်သွင်းကုန်တန်ဖိုး ယွမ်ငွေ (၇.၀၉) ထရီလီယံရှိခဲ့ရာ၊ တရုတ်နိုင်ငံ၏ အကြီးမားဆုံးနိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုပြုနေသည့်ပြည်နယ်အဖြစ် အင်အားကောင်း လာပါသည်။

ယခုနှစ်ပထမ (၁၀)လအတွင်း၌လည်း ကွမ်တုန်းပြည်နယ်၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုပမာဏ မှာ ယွမ်ငွေ (၆.၇၁) ထရီလီယံရှိခဲ့ကာ၊ ယခင်နှစ်ကထက် (၁၈.၂) ရာခိုင်နှုန်းမြင့်တက်ခဲ့ပါသည်။ ကွမ်တုန်းပြည်နယ်၏ နှစ်စဉ်နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုပမာဏမှာ ၂၀၀၃ ခုနှစ်တွင် ယွမ်ငွေ (၂) ထရီလီ ယံ၊ ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်တွင် ယွမ်ငွေ (၅) ထရီလီယံကျော်နှင့် ၂၀၁၈ ခုနှစ်တွင် ယွမ်ငွေ (၇)ထရီလီယံ ကျော်ရှိခဲ့ပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံက ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံဖြစ်လာပြီးနောက် ဆယ်စုနှစ် နှစ်ခုအကြာ တွင် ကွမ်တုန်းပြည်နယ်သည် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းမှမိတ်ဖက်များနှင့် ကုန်သွယ်ဆက်ဆံရေးများထူ ထောင်ထားပြီးဖြစ်ကာ၊ ၎င်း၏ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်အတွက် ကုန်စည်အမျိုးမျိုးကို ထုတ်လုပ်ပေးလျက် ရှိပါသည်။ ကွမ်တုန်းပြည်နယ်၏ မိတ်ဖက်နိုင်ငံများအနက် အချို့မှာယခုအခါ တရုတ်နိုင်ငံ၏ရပ်ဝန်း နှင့် ပိုးလမ်းမအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများဖြစ်လာသောကြောင့် ကုန်သွယ်ဆက်ဆံရေးမှာ နှစ်စဉ်တိုးတက်မှု နှုန်း (၇) ရာခိုင်နှုန်းကျော်ဖြင့် ပိုမိုတိုးတက်ကောင်းမွန်နေကြောင်းသိရပါသည်။ ကွမ်တုန်းပြည်နယ် နှင့် ကုန်သွယ်ဆက်ဆံမှုရှိသောနိုင်ငံနှင့် ဒေသပေါင်း (၂၃၀)ကျော်ရှိပါသည်။



ယခုနှစ်တွင် ကွမ်တုန်းပြည်နယ်အတွင်း နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုပြုနေသည့် ကုမ္ပဏီပေါင်း တစ်သိန်းကျော်ရှိလာကာ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်ကထက် လေးဆခန့်တိုးတက်လာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ မကြာ သေးမီနှစ်များအတွင်း အထွေထွေကုန်သွယ်မှုအချိုးအစားမှာ သိသိသာသာ မြင့်တက်လာပြီး၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် (၂၂.၄) ရာခိုင်နှုန်းရှိခဲ့ရာမှ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်တွင် (၅၁.၂) ရာခိုင်နှုန်းရှိခဲ့ပါသည်။ ၎င်းအချိုး အစားသည် ယခုနှစ်ပထမ (၁၀)လအတွင်း (၅၂.၄) ရာခိုင်နှုန်းရှိခဲ့ပါသည်။

လွန်ခဲ့သည့်နှစ်(၂၀)အတွင်း စက်ပစ္စည်းနှင့် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၏ ပို့ကုန်သွင်းကုန်ပမာဏ မှာ နှစ်စဉ် (၁၁.၂) ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့ပါသည်။ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်တွင် ကုန်သွယ်မှုပမာဏ၌စက် ပစ္စည်းနှင့် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၏ပါဝင်မှုအချိုးမှာ (၆၈.၄) ရာခိုင် နှုန်းရှိခဲ့ပြီး၊ ထိုရာခိုင်နှုန်းမှာ ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် (၄၉) ရာခိုင်နှုန်းခန့်သာ ရှိခဲ့ပါသည်။ ယခုနှစ်ပထမ (၁၀)လအတွင်း ကွမ်တုန်းပြည်နယ် ၏စက်ပစ္စည်းနှင့် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများကုန်သွယ်မှု၏ ပါဝင်မှုအချိုးမှာ (၆၈.၇) ရာခိုင်နှုန်းရှိထားပြီး ဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ Chinadaily  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

**BMW China က မော်တော်ယာဉ်စင်းရေ (၇၂,၈၄၇)စင်းကို ပြန်လည်သိမ်းဆည်းနေ**

BMW Group ၊ Brilliance China Automotive Holdings Ltd., နှင့် BMW (China) Automotive Trading Ltd., တို့ ဖက်စပ်တည်ထောင်ထားသည့် BMW Brilliance Automotive Ltd., က ယာဉ်ပိုင်ရှင်၏ လက်စွဲ(manual)တွင် မှားယွင်းစွာဖော်ပြမှုကြောင့် ယာဉ်အန္တရာယ်ဖြစ် ပွားနိုင်သဖြင့် ယာဉ်အစီးရေ (၇၂,၈၄၇)စီးကို ပြန်လည်သိမ်းဆည်း လျက်ရှိကြောင်း သိရပါသည်။

ပြန်လည်သိမ်းဆည်းသည့်ယာဉ်များတွင် ၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၁၈)ရက်နေ့ နှင့် ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂၄)ရက်နေ့ကြားတွင် ထုတ်လုပ်ခဲ့သည့် BMW Brilliance (318i)၊ (320i) နှင့် (325i) မော်ဒယ်လ်များ၊ ပြည်ပမှ တင်သွင်းထားသည့် BMW (116i)၊ (118i)၊ (120i)၊ (318i)၊ (320i)၊ (325i) နှင့် (330i) မော်ဒယ်လ်များပါဝင်ကြောင်း ဈေးကွက်စည်းမျဉ်းများကို ဆောင်ရွက်နေသည့်နိုင်ငံ တော်စီမံခန့်ခွဲရေးဌာန၏ ထုတ်ပြန်ချက်အရ သိရပါသည်။

ပြန်လည်သိမ်းဆည်းသည့်ယာဉ်များ၏ လက်စွဲ (manual)တွင် ရေမျက်နှာပြင်ကို ဖြတ်သန်း မောင်းနှင်နိုင်သည့် အများဆုံးရေအနက် (maximum fording depth)ကို (၃၀)စင်တီမီတာဟု မှားယွင်းစွာ ဖော်ပြထားပါသည်။ အကယ်၍ မော်တော်ယာဉ်ကို ရေအနက် (၂၅)စင်တီမီတာပေါ်မှ အရှိန် တစ်နာရီလျှင် (၅)ကီလိုမီတာကျော်ဖြင့် ဖြတ်သန်း မောင်းနှင်မိပါက waterlogged torque sensor ကြောင့် power-assisted steering function ပျောက်ဆုံးကာ ယာဉ်မတော်တဆဖြစ်ပွား နိုင်ခြေများကြောင်း သိရပါသည်။

ပြန်လည်သိမ်းဆည်းနေသည့်ယာဉ်များ၏ EPS ကို စစ်ဆေးရန်နှင့် waterlogging ဖြစ်ခြင်းကြောင့် ပျက်စီးသွားသည့် ယာဉ်တစ်စင်းတစ်လေရှိပါက အခမဲ့လဲလှယ်ပေးသွားမည်ဖြစ် ကာ၊ အသုံးပြုသူလက်ကိုင် (user manual)ရှိ fording depth ဖော်ပြချက်ကိုပြင်ဆင်သွားမည်ဟု ယာဉ်ထုတ်လုပ်သူများက ကတိပြုထားကြောင်း သတင်းရရှိပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ Xinhua  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

.....  
**တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဧရာမရေလမ်းလွှဲစီမံကိန်းက ပြည်သူပေါင်း သန်း (၁၄၀)ကို အကျိုးပြုနေ**

တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဧရာမရေလမ်းလွှဲစီမံကိန်းဖြင့် တောင်ပိုင်းရှိအဓိကမြစ်များမှ ရေကုဗာဘီလီယံ (၅၀)နီးပါးကို မြောက်ပိုင်းရှိ မိုးခေါင်မှုဒဏ်ခံစားနေရသည့်နေရာများသို့ (၇) နှစ်ကျော် ရေပေးဝေ လျက်ရှိကြောင်းနှင့် စီမံကိန်းမှာပြည်သူသန်း (၁၄၀)ကို အကျိုးပြုလျက်ရှိပြီး၊ အကြီးစားနှင့် အလယ် အလတ်တန်း မြို့ပေါင်း (၄၀)ကျော်၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အကောင်းဆုံးဆောင်ရွက်ပေး နေကြောင်း သိရပါသည်။

ဤစီမံကိန်းမှာ မြောက်ပိုင်းဒေသရှိရေပေးဝေသည့်ပုံစံကို ပြောင်းလဲခဲ့ခြင်း၊ မြစ်များနှင့် ရေကန်များ ပြန်လည်ထူထောင်လာစေရန် မြှင့်တင်ပေးခြင်း၊ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်မှုပုံစံကို ချိန်ညှိ ကာ အကောင်းဆုံးဖြစ်စေခဲ့ခြင်းနှင့် အလွန်ကြီးမားသည့်စီးပွားရေး၊ လူမှုရေးနှင့် ဂေဟစနစ်ဆိုင်ရာ အကျိုးရလဒ်များကို ဖြစ်ထွန်းစေခြင်းတို့ကို ဆောင်ယူပေးကြောင်း ရေသယံဇာတဝန်ကြီးဌာနမှ ထုတ်ပြန်ကြေညာထားပါသည်။

တောင်မှ မြောက်သို့ ရေလမ်းလွှဲမှုပို့ဆောင်ရာတွင် လမ်းကြောင်း(၃)ကြောင်းဖြင့်ပို့ဆောင်ပါသည်။ အလယ်လမ်းကြောင်းမှာ တရုတ်နိုင်ငံ၏မြို့တော်သို့ ရေပေးဝေနေသည့်အထင်ရှားဆုံးလမ်းကြောင်းဖြစ်ပြီး၊ ဟူပေပြည်နယ်ရှိ Danjiangkou ရေလှောင်တံမံမှအစပြု၍ ဟာနန်နှင့် ဟာပေပြည်နယ်များကိုဖြတ်သန်းကာ၊ ပေကျင်းနှင့် တီရန်ကျင်းတို့၌ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့မှစ၍ ရေပေးဝေနေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အရှေ့ပိုင်းလမ်းကြောင်းမှာ ကျင်းစုပြည်နယ်မှ ရေများကို တီရန်ကျင်းနှင့် ရှန်တုန်းတို့အပါအဝင် နယ်မြေများသို့ရေပေးဝေနေခြင်းဖြစ်၍၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလမှစတင်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အနောက်ပိုင်းလမ်းကြောင်းမှာ စီမံကိန်းရေးဆွဲနေဆဲအဆင့်ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရခြင်း မရှိသေးပါ။

ရင်းမြစ်၊ Xinhua  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

.....  
**ယခုနှစ် ပထမ (၁၁)လအတွင်း ဟူနန်ပြည်နယ်၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှု သိသာစွာဖွံ့ဖြိုးခဲ့**

ယခုနှစ် ပထမ(၁၁)လအတွင်း တရုတ်နိုင်ငံ၊ ဟူနန်ပြည်နယ်၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုပမာဏမှာ ယွမ်ငွေ (၅၃၉) ဘီလီယံ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၈၄.၆၅ ဘီလီယံခန့်) ရှိခဲ့ကာ၊ ယခင်နှစ်ကထက် (၂၆.၅) ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါပမာဏသည် ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်က ကုန်သွယ်မှုပမာဏထက် ကျော်လွန်ခဲ့ပါသည်။

ပို့ကုန်တန်ဖိုးတွင် ယခင်နှစ်ကထက် (၃၂.၅) ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့ကာ ယွမ်ငွေ (၃၇၇.၁) ဘီလီယံ ရှိခဲ့ပြီး၊ သွင်းကုန်တန်ဖိုးတွင် (၁၄.၃) ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့ကာ ယွမ်ငွေ (၁၆၁.၉) ဘီလီယံ ရရှိခဲ့ပါသည်။

၎င်းကာလတွင် အာဆီယံအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှာ ဟူနန်ပြည်နယ်၏အဓိက ကုန်သွယ်မှုမိတ်ဖက်နိုင်ငံများဖြစ်ခဲ့ပြီး၊ ကုန်သွယ်မှုပမာဏ ယွမ်ငွေ (၈၅.၂) ဘီလီယံ ရှိခဲ့ ကာ၊ ယခင်နှစ်ကထက် (၁၈.၂) ရာခိုင်နှုန်း ပိုမိုခဲ့ပါသည်။ ဟူနန်ပြည်နယ်နှင့် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတို့၏ ကုန်သွယ်မှုမှာ (၆၅.၄) ရာခိုင်နှုန်းတိုး တက်၍ ယွမ်ငွေ (၇၄.၃) ဘီလီယံ ရရှိခဲ့ပါသည်။

ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းများမှ ပို့ကုန်သွင်းကုန်ဆောင်ရွက်မှုမှာ (၇၇.၄) ရာခိုင်နှုန်း ပါဝင်ခဲ့ပါသည်။ အဓိကပို့ကုန်ပစ္စည်းများတွင် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများနှင့် စက်ပစ္စည်းများပါဝင်ခဲ့ပြီး၊ အဓိကသွင်းကုန်ပစ္စည်းများတွင် သံသတ္တုရိုင်းအမှုန့်များနှင့် ပဲပုပ်တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ Xinhua

ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊

နန်နင်း

.....  
တရုတ်နိုင်ငံ၏ ကုန်သေတ္တာဆိပ်ကမ်းများတွင် အလုပ်များနေခြင်းက ယင်းနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုအားကောင်းနေသည်ကို ပြသနေ

ယခုနှစ်တွင် COVID-19 ကပ်ရောဂါဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေခြင်းနှင့် ကုန်သေတ္တာပြတ်လပ်မှုများဖြစ်နေသော်လည်း တရုတ်နိုင်ငံ၏ ကုန်သေတ္တာသင်္ဘောလိုင်းကဏ္ဍမှာ တည်ငြိမ်လျင်မြန်စွာ ဖွံ့ဖြိုးလာရာ တရုတ်နိုင်ငံ၏ ခိုင်မာသော နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်ရေးနှင့် စီးပွားရေးကြံ့ကြံ့ခံနိုင်မှုတို့ကို ပြသနေပါသည်။

ယခုနှစ် ပထမ (၁၀)လအတွင်း တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဆိပ်ကမ်းများမှ ကုန်သေတ္တာများ ဖြတ်သန်းသယ်ဆောင်ခဲ့မှုမှာ တန်ချိန် (၁၂.၈၇) ဘီလီယံရှိခဲ့ပြီး၊ ယခင်နှစ်ကထက် (၇.၈) ရာခိုင်နှုန်းမြင့်တက်လာခဲ့ပါသည်။ ဤကာလအတွင်း ပေ (၂၀)အရှည်ကုန်သေတ္တာ အလုံးရေ (၂၃၅) သန်းကို ဖြတ်သန်းသယ်ဆောင်ပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်ကာ ယခင်နှစ်ကထက် (၈.၄) ရာခိုင်နှုန်း ပိုမိုလာခဲ့ပါသည်။

ပြည်တွင်းဆိပ်ကမ်းများတွင် ကုန်သေတ္တာများဖြင့် အလုပ်များနေသကဲ့သို့ တရုတ်နိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်ရေးမှာလည်း ယခုနှစ်ပထမ (၁၁)လအတွင်း ယွမ်ငွေ (၃၅.၃၉) ထရီလီယံ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၅၆ ထရီလီယံခန့်) သို့ ယခင်နှစ်ကထက် (၂၂) ရာခိုင်နှုန်းမြင့်တက်လျက် ရောက်ရှိခဲ့ပါသည်။

၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်တစ်နှစ်လုံးတွင် ကုန်သွယ်မှုပမာဏစုစုပေါင်း ယွမ်ငွေ (၃၂.၁၆) ထရီလီယံ သာရရှိထားရာ ယခုနှစ် ပထမ (၁၁)လ၏ ပမာဏမှာ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်ကိုလည်းကောင်း၊ ကပ်ရောဂါမဖြစ်ပွားမီ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၏ ပမာဏထက် (၂၄) ရာခိုင်နှုန်း ပိုမို၍လည်းကောင်း သာလွန်နေသည်ကို တွေ့ရပါသည်။

တရုတ်အစိုးရ၏ ထိရောက်သည့်ကပ်ရောဂါကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်ရေး စီမံဆောင်ရွက်မှု များကြောင့် စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်မှုကွင်းဆက်များကို သိသာစွာတည်ငြိမ်စေရန် ပါဝင်ဖြည့်ဆည်း ပေးခြင်းနှင့် တရုတ်ကုမ္ပဏီများ၏ နိုင်ငံခြားသင်္ဘောအမှာစာများ မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းတို့ကို တိုးတက်ဖြစ်ထွန်းလာစေပါသည်။

နိုင်ငံပိုင် သင်္ဘောလိုင်းကုမ္ပဏီကြီးဖြစ်သည့် COSCO Shipping Corporation Limited (COSCO Shipping)က ယခုနှစ်ပထမ (၁၀)လအတွင်း ပေ(၂၀)အရှည် ကုန်သေတ္တာအလုံးရေ (၂၂.၄၅)သန်းကို လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခဲ့ပြီး၊ ယခင်နှစ်ကထက် (၅.၇) ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့ သည်ဟု သိရပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံ၏ ကုန်သေတ္တာသယ်ဆောင်ရေးသင်္ဘောလိုင်းတွင် ကုန်သေတ္တာပြတ်လပ်မှု များကို လျော့ပါးသက်သာစေရန် အစိုးရဌာနများနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများက စီမံဆောင်ရွက်မှု အမျိုးမျိုးဖြင့် ကုန်သေတ္တာပံ့ပိုးပေးနိုင်မှုများကို မြှင့်တင်ပေးလျက်ရှိကာ၊ ကုန်စည်များချောမွေ့စွာ စီးဆင်းနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိပါသည်။

တရုတ်ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဦးဆောင်မှုဖြင့် COSCO Shipping က ကုန်သေတ္တာ အလွတ် (၁၃,၄၆၉)လုံးကို ပြည်တွင်းဆိပ်ကမ်းများထံ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ပေးခဲ့ပါသည်။ ကုန် သေတ္တာထုတ်လုပ်သူများကလည်း ထုတ်လုပ်မှုကိုအရှိန်မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်လာကြရာ စက်တင် ဘာလ တစ်လတည်းမှာပင် ပေ (၂၀)အရှည်ကုန်သေတ္တာ အလုံးရေ (၂)သိန်းမှ (၅)သိန်းအထိစံချိန် တင် ထုတ်လုပ်နိုင်ခဲ့ပါသည်။

ထို့အပြင်တရုတ်နိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဖွံ့ဖြိုးလာစေရေးအတွက် နယ်စပ်ဖြတ်ကျော် ကုန်သွယ်မှုအား လွယ်ကူချောမွေ့စေခြင်းနှင့် လွတ်လပ်သောကုန်သွယ်ရေး စမ်းသပ်ဇုန်များတွင် ကုန်သွယ်ရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများမြှင့်တင်ပေးခြင်းစသည့် မျက်နှာသာပေးသည့်မူဝါဒများကို လည်းဆောင်ရွက်ပေးကာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းပတ်ဝန်းကျင်ကို အကောင်းဆုံးဖြစ်လာစေရန်ဆောင် ရွက်ပေးလျက်ရှိပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံတောင်ပိုင်း ဟိုင်နန်ပြည်နယ်ရှိ Yangpu ဆိပ်ကမ်းကို အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာပင် လယ်ရေးကြောင်းပို့ဆောင်ရေးနှင့် ကုန်သွယ်ရေးအချက်အချာနေရာဖြစ်လာစေရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ရည်ရွယ်သည့်မျက်နှာသာပေးသော စီမံဆောင်ရွက်မှုများ၊ စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာ အတည်ပြုချက်များ၊

အသေးစားနှင့် အငယ်စားလုပ်ငန်းများအတွက် ဘဏ္ဍာငွေပံ့ပိုးပေးမှုများကိုလည်း တရုတ်နိုင်ငံက ဆောင်ရွက်ပေးလျက် ရှိပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ Xinhua

ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊

နန်နင်း

ရထားဖြင့်သယ်ယူပို့ဆောင်သည့်လုပ်ငန်းတွင် အရှိန်အဟုန်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နေသည့် တရုတ်နိုင်ငံ

ဟူနန်ပြည်နယ်၊ စူးကျိုးမြို့၌ကျင်းပခဲ့သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာပြပွဲတွင် တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဦးဆောင်နည်းပညာများကြောင့် အမေရိကန်၊ ဂျာမနီ၊ ပြင်သစ်နှင့် အခြားနိုင်ငံများမှလုပ်ငန်းများ ကိုဆွဲဆောင်နိုင်ခဲ့ပါသည်။

CRRC Zhuzhou Locomotive Co. Ltd. မှ ဖွံ့ဖြိုးထားသည့် အဓိကနည်းပညာများမှာ ရထားများ၏ နည်းပညာဆိုင်ရာအမှားအယွင်းများကို အလိုအလျောက်ဖော်ထုတ်နိုင်၍ သရုပ်ခွဲ ဆန်းစစ်နိုင်ကြောင်း ပြပွဲတွင်ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့ပါသည်။

ယခုလဆန်း၌ စတင်ပြေးဆွဲခဲ့သည့် တရုတ်-လာအို မြန်နှုန်းမြင့် မီးရထားများတွင်လည်း နည်းပညာများ ထည့်သွင်းထားကာ၊ ယုံကြည်အားထားနိုင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်မှုကိုအာမ ခံပေးထားပါသည်။ လွန်ခဲ့သည့်(၆)လအတွင်း အာရှနှင့် ဥရောပနိုင်ငံများသို့ ရထားပြေးဆွဲမှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့်ယာဉ်များကို ပိုမိုတင်ပို့နိုင်ခဲ့ပါသည်။

မေလအတွင်း CRRC Zhuzhou Locomotive ၏ ပထမဆုံး နှစ်ထပ်လျှပ်စစ်မီးရထားများ (double-decker electric multiple unit (EMU) trains)ကို ဥရောပသို့ ပို့ကုန်တင်ပို့ရန်အတွက် စတင်ထုတ်လုပ်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်းရထားများ၏ အမြင့်ဆုံးပြေးဆွဲနိုင်သည့် အမြန်နှုန်းမှာ တစ်နာရီလျှင် ကီလိုမီတာ (၂၀၀) ဖြစ်ပြီး၊ ဩစတြီးယား၊ ဂျာမနီ၊ ဟန်ဂေရီနှင့် အခြားဥရောပနိုင်ငံများ၌ ပြေးဆွဲ သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

မြေအောက်ရထားကုမ္ပဏီကလည်း တူရကီတွင် နိုဝင်ဘာလအတွင်းစမ်းသပ်ပြေးဆွဲမှုများ ကိုစတင်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်းမြေအောက်ရထားလိုင်းသည် အစ္စတန်ဘူလ်နှင့် မြို့တော်၏လေဆိပ်ကို

ဆက်သွယ်ထားကာ ၂၀၂၂ ခုနှစ်တွင် စတင်ပြေးဆွဲသွားမည်ဟု သိရပါသည်။ ၎င်းမြေအောက် ရထား၏အမြန်နှုန်းမှာ တစ်နာရီလျှင် ကီလိုမီတာ (၁၂)ဖြစ်၍ တူရကီနိုင်ငံ၏ အမြန်ဆုံးမြေအောက် ရထားလမ်း ဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံ၏ ရထားနှင့်ပတ်သက်သော ကိရိယာတန်ဆာပလာများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းမှာ တီထွင်ဆန်းသစ်မှုအမြင့်ဆုံးနှင့် နိုင်ငံတကာတွင် ပြိုင်ဆိုင်မှုအားအကောင်းဆုံး လုပ်ငန်းကဏ္ဍဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းကဏ္ဍ၌ နှစ်ပေါင်း (၆၀)ကျော် လေ့လာသုတေသနပြုလုပ်မှုများ ပြုလုပ်ထားကာ၊ လိုအပ်သည့်အဆောင်အယောင်များကို ပံ့ပိုးကူညီပေးခြင်းနှင့် အကြီးစား လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ပြုခြင်းတို့ဖြင့် အဆင့်မြင့်ရထား ကိရိယာတန်ဆာပလာများ ထုတ်လုပ်သည့်စနစ်ကို တည်ဆောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်နိုင်ငံသည် ရထားလမ်းများကို လျှပ်စစ်ဓာတ်အားသုံးစနစ်သို့ပြောင်းလဲခြင်းနှင့် မြန်နှုန်းမြင့်မြို့ပြရထားလိုင်းများ ပြေးဆွဲသည့်အကွာအဝေးတို့တွင် ပထမနေရာ၌ရပ်တည်လျက်ရှိပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ SunSirs  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

.....

**တရုတ်-ဥရောပ ကုန်တင်ရထားဝန်ဆောင်မှုများမှ ဖွံ့ဖြိုးလာသည့် အခွင့်အလမ်းများ**

ပိုလန်နိုင်ငံ၏ နယ်စပ်မြို့ဖြစ်သည့် Malaszewicze မှာ တရုတ်မှ EU သို့ ပြေးဆွဲသည့်ရထားများအတွက် တစ်ဆင့်ဖြတ်သန်းသွားရသည့် အရေးအကြီးဆုံးဘူတာ ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းမြို့မှာ တရုတ်-ဥရောပ ကုန်တင်ရထားဝန်ဆောင်မှုများကြောင့် လျင်မြန်စွာဖွံ့ဖြိုးလာသည့်မြို့လည်းဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်နှင့် ဥရောပအကြားပြေးဆွဲသည့် ကုန်တင်ရထားလမ်းမှာ ပင်လယ်ရေကြောင်းမှ ပို့ဆောင်မှုထက် ကြာမြင့်ချိန်ပိုမိုတိုတောင်းပြီး၊ လေကြောင်းမှပို့ဆောင်မှုထက် ကုန်ကျစရိတ်ပိုမိုသက်သာမှုရှိရာ၊ လုပ်ငန်းအများအပြားမှာ ၎င်းတို့၏ကုန်စည်များကို ကုန်တင်ရထားဖြင့်ပို့ဆောင်လိုလာကြပါသည်။

ထို့ကြောင့် ကုန်စည်သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းများက အကျိုးအမြတ်ဖြစ်ထွန်းလာကြ သည့်အပြင်၊ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပို့ကုန်တင်ပို့မှုပြုလုပ်ကြသည့်လုပ်ငန်းများမှာလည်း အကျိုးဖြစ်ထွန်း လာလျက်ရှိပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးမှုအခွင့်အလမ်းများရှိလာသည့် Malaszewicze မြို့သို့ လာရောက်ရင်း နှီးမြှုပ်နှံကြသည့် လုပ်ငန်းများလည်းရှိလာပါသည်။

ကပ်ရောဂါဖြစ်ပွားနေသည့်ကြားမှ ပိုလန်နိုင်ငံမှ နို့ထွက်ပစ္စည်းများသည် တရုတ်နိုင်ငံသို့ တည်ငြိမ်စွာ တင်ပို့လာနိုင်သည့်နည်းတူ၊ တရုတ်နိုင်ငံမှ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများနှင့် စက်ပစ္စည်းများကို လည်း ဥရောပဈေးကွက်သို့ အရှိန်မပျက်ဆက်လက်တင်ပို့လျက်ရှိပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဥရောပနိုင်ငံ များသည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုကိုကျော်တက်ကာ တရုတ်နိုင်ငံ၏အကြီးဆုံးကုန်သွယ်မှုမိတ် ဖက်ဖြစ်ခဲ့ကာ ကုန်သွယ်မှုတန်ဖိုး ယူရို (၅၈၆) ဘီလီယံခန့်ရှိခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ Xinhua  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း

.....

**ဒီဇင်ဘာလ (၁၃)ရက်နေ့တွင် တရုတ်နိုင်ငံ၏ မဂ္ဂနီဆီယမ်ချောင်းဈေးနှုန်းများ ပိုမိုမြင့်တက်လာ**

ဒီဇင်ဘာလ (၁၃)ရက်နေ့တွင် တရုတ်နိုင်ငံ၏ မဂ္ဂနီဆီယမ် အဓိကထုတ်လုပ်ရာနေရာများမှ စက်ရုံပေါက်ဈေးမှာ အခွန်အပါအဝင် တစ်တန်လျှင် ယွမ်ငွေ (၄၁,၀၀၀) ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းဈေးနှုန်း မှာ ဒီဇင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့ပေါက်ဈေးထက် (၂.၅၀) ရာခိုင်နှုန်း မြင့် တက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဓိကထုတ်လုပ်ရာ ရှုန်းစီးပြည်နယ်မှ အခွန်အခအပါအဝင်စက်ရုံဈေးကို တစ်တန်လျှင် ယွမ် (၁,၀၀၀) တိုးမြှင့်လိုက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

လက်ရှိအချိန်တွင် ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ ဈေးနှုန်းမြင့်မားနေသောကြောင့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝယ်ယူသူများထံမှ မှာယူမှုများပိုမိုနည်းပါးလာပါသည်။ ယခုလအတွင်း မဂ္ဂနီဆီယမ်ချောင်းများ ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စစ်ဆေးမှုများကို ကုန်သည်များကစောင့်ကြည့်နေ ဆဲဖြစ်ရာ ဈေးနှုန်းများတက်လာရန် အားပေးနေသကဲ့သို့ ဖြစ်နေပါသည်။

ရင်းမြစ်၊ SunSirs  
ဒေါက်တာရွှေစင်ကို၊ စီးပွားရေးသံမှူး၊  
နန်နင်း



တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၌ ကိုဗစ်-၁၉ ကူးစက်မှုနှုန်း အလွန်မြင့်တက်လာမှုကြောင့် လက်ရှိအကောင်အထည်ဖော်နေသည့် “Return to Normalcy” အစီအစဉ်အား ရပ်တန့်ထားရန် တောင်ကိုရီးယားအစိုးရက ဆုံးဖြတ်ခဲ့

တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ၌ ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလဆန်းတွင် ကိုဗစ်-၁၉ နေ့စဉ်ကူးစက်မှုနှုန်း သည် ပျမ်းမျှ (၇,၅၀၀)ဦး အထက်တွင်ရှိ၍ အလွန်မြင့်တက်နေပြီး၊ ကိုဗစ်-၁၉ ဗီဇကွဲ “Omicron” ဗိုင်း ရပ်စ်ကူးစက်ထားသူများကိုလည်း ပိုမိုတွေ့ရှိလာသဖြင့် ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ(၁) ရက်နေ့က စတင် အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့သော “Return to Normalcy” (၃)လစီမံချက်အားရပ်နားထားရန် တောင် ကိုရီးယားအစိုးရကဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြောင်း (၁၅-၁၂-၂၀၂၁) ရက်နေ့တွင်ကျင်းပခဲ့သည့် သဘာဝဘေး အန္တရာယ်လုံခြုံမှုဆိုင်ရာကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးဗဟိုအစည်းအဝေးတွင်ဝန်ကြီးချုပ် Kim Boo-kyum က ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

သို့ဖြစ်၍ လက်ရှိရောဂါကူးစက်မှုအခြေအနေများအရ လူစုလူဝေးစုစည်းမှု၊ ဆိုင်များ၊ အများ ပြည်သူဆိုင်ရာနေရာများ၏ဖွင့်လှစ်ချိန်သတ်မှတ်မှုတို့အပါအဝင် Social Distancing စည်းမျဉ်းစည်း ကမ်းများကိုပြန်လည်သုံးသပ်၍ ပိုမိုတင်းကျပ်သောစည်းကမ်းများ ချမှတ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး၊ အသေးစိတ် ကို အစိုးရကဆောလျင်စွာထုတ်ပြန်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုသို့သတ်မှတ်မှုကြောင့် နစ်နာမှုရှိနိုင် သောအငယ်စား၊ အသေးစား၊ အလတ်စားစီးပွားရေး လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်များ၊ တစ်ကိုယ်တော်ကိုယ်ပိုင် အလုပ်လုပ်ကိုင်သူ (Self-employed)များကို သင့်လျော်သည့် နစ်နာကြေးများပံ့ပိုးပေးရန် အစီအစဉ်ရှိ ကြောင်း၊ အသေးစိတ်အစီအစဉ်များကို (၁၇-၁၂-၂၀၂၁) ရက်နေ့တွင် ထုတ်ပြန်ကြေညာပေးနိုင်ရန် စီစဉ်လျက်ရှိကြောင်း သတင်းများအရသိရှိရပါသည်။

တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံသို့ ပြည်ပမှဝင်ရောက်လာသောခရီးသည်များထံမှ ရောဂါကူးစက်မှုများ ကိုထိန်းချုပ်နိုင်ရန်အတွက် Self-quarantine (၁၀)ရက် မဖြစ်မနေ နေထိုင်ရမည့်အစီအစဉ်ကို ၂၀၂၂ ခု နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၆) ရက်နေ့အထိ အစိုးရကဆက်လက်သတ်မှတ်ထားကြောင်း၊ ကိုရီးယားလူမျိုးများ နှင့် ကာလရှည်ဗီဇာကိုင်ဆောင်ထားသူ နိုင်ငံခြားသားများသည် ပြည်ပမှပြန်လည်ရောက်ရှိသည့်အခါ ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာနေအိမ်များတွင် Self-quarantine နေထိုင်နိုင်ပြီး၊ ရက်(၉၀)နှင့်အောက် ကာလ တိုဗီဇာ ကိုင်ဆောင်ထားသူများအနေဖြင့်မူ တောင်ကိုရီးယား အစိုးရက သတ်မှတ်ထားသောနေရာတွင် နေထိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လက်ရှိရောဂါကူးစက်မှုအခြေအနေများအရ တောင်အာဖရိက၊ နမ်မီဘီယား၊

မိုဇမ်ဘစ်၊ ဇင်ဘာဘွေ၊ နိုက်ဂျီးရီးယား၊ ဂါနာနှင့် ဇမ်ဘီယာနိုင်ငံတို့မှ နိုင်ငံခြားသားများ ကိုမူ ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၆) ရက်နေ့ထိ တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံသို့ ပြည်ဝင်ခွင့်မပြုသေးကြောင်း သိရှိရပါသည်။

တောင်ကိုရီးယားအစိုးရအနေဖြင့် တစ်ဖက်တွင်လည်း ကိုဗစ်-၁၉ ကာကွယ်ဆေး Booster Dose ထိုးရန် တွန်းအားပေးဆောင်ရွက်နေသည့်အပြင် သတ်မှတ်အသက်အရွယ်နှင့်ကိုက်ညီသော ကလေးများနှင့် ဆယ်ကျော်သက်များ ကာကွယ်ဆေးထိုးရန်ကိုလည်း ဝန်ကြီးချုပ်၊ ပညာရေးဝန်ကြီး၊ Korea Disease Control and Prevention Agency-KDCA ၏အကြီးအကဲတို့ တွေ့ဆုံဆွေးနွေး၍ အရှိန်အဟုန်မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါကြောင်း၊ အသက် (၁၂) နှစ်မှ (၁၈) နှစ်ထိ ဆယ်ကျော်သက် အရွယ်များအား ကိုဗစ်-၁၉ ကာကွယ်ဆေး အပြည့်အဝထိုးပြီးလျှင် ကိုယ်ပိုင်စာသင်ကျောင်း၊ ရပ်ရှင်ရုံ၊ စသည့် အများပြည်သူဆိုင်ရာနေရာများသို့ ၂၀၂၂ နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလမှစ၍ လွတ်လပ်စွာသွားလာခွင့်ပြု မည့် “Vaccine Pass System” နှင့်ပတ်သက်၍မူ ဝေဖန်မှုများ၊ ကန့်ကွက်မှုများမြင့်တက်နေသဖြင့် ချိန်ဆဆောင်ရွက်မည် (သို့မဟုတ်) ယာယီဆိုင်းငံ့မည်ကို စဉ်းစားဆဲဖြစ်ကြောင်း ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန ထံမှ သိရှိရပါသည်။

(၁၆-၁၂-၂၀၂၁) ရက်နေ့ (၀၀:၀၀)အချိန် KDCA ၏စာရင်းများအရ ကိုဗစ်-၁၉ ကူးစက်မှု (၇,၆၂၂)ဦး၊ အရေးပေါ်အခြေအနေတွင် ရောက်ရှိနေသည့်လူနာ(၉၈၉) ဦး၊ သေဆုံးသူ(၆၂)ဦး၊ စုစုပေါင်း ယနေ့အထိ ရောဂါပိုးကူးစက်ခံရမှု (၅၄၄,၁၁၇)ဦး၊ သေဆုံး (၄,၅၁၈)ဦးဖြစ်ကြောင်း၊ ယင်းအနက် “Omicron” ဗိုင်းရပ်ကူးစက်ခံရသူ ထပ်တိုး (၉)ဦး ပါဝင်ကာ စုစုပေါင်း “Omicron” ဗိုင်းရပ်ကူးစက်ခံ ရသူ(၁၂၈)ဦးရှိပြီဖြစ်ကြောင်း၊ အထူးသဖြင့် မြို့တော်ဆိုးလ်နှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ Gyeonggi ပြည်နယ် ဒေသတွင် ကူးစက်မှုအမြင့်ဆုံးဖြစ်နေကြောင်း သိရှိရပါသည်။

ရင်းမြစ်: The Korea Times  
ဝင်းပပသူ၊ စီးပွားရေးသံမှူး  
ဆိုးလ်

.....